

Tormek Maschinenmodelle

Modèles de machine Tormek

riert schnell
stumpfe oder
hädigte Schneide

re rapidement
anchant émoussé
dommagé

EN For fine surf
finish on all t
of edge tools

SV Ger en fin sli
på alla typer
av eggverkt

Tormek T-8 Original

Tormek T-8 Custom

Tormek T-4 Original

Tormek T-4 Bushcraft

Tormek T-2 Pro Kitchen

TORMEK®

Sharpening Innovation





Sharpening Innovation

Tormek für beste Schleiflösungen

Tormek bestrebt seit 1973, für unterschiedliche Arten von Schneidwerkzeugen, die besten Schleiflösungen zu entwickeln. Der Anspruch ist heute wie damals, innovative und benutzerfreundliche Produkte höchster Qualität zu entwickeln. Ob Profi-Handwerker, Koch oder Heimwerker: Das Werkzeug halten Sie mit einer Tormek scharf und verbessern die Qualität Ihrer Arbeit.

Tormek pour les meilleures solutions d'affûtage

Depuis 1973, Tormek s'est dédié à développer les meilleures solutions d'affûtage pour différents types d'outil tranchant. Fournir des produits innovants et conviviaux de la plus haute qualité est et a toujours été, fondamental pour nous. Quoi qu'il en soit, vous êtes un artisan professionnel, cuisinier ou bricoleur, une Tormek vous aide à garder vos outils bien aiguisés, ce qui augmente la qualité de votre travail.



Tormek T-2 Pro Kitchen



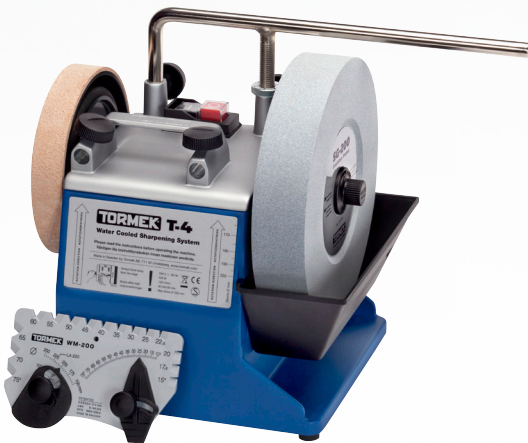
Tormek T-4 Bushcraft



Tormek T-8 Original



Tormek T-8 Custom



Tormek T-4 Original

Tormek Schleifmaschinen

Affûteuses Tormek

Warum Tormek? / Pourquoi Tormek?

Die 10 besten Gründe...

10 raisons de posséder une Tormek...

1. Für alle Schneidwerkzeuge geeignet
1. Affûtez tous vos outils tranchants
2. Ursprüngliche Form wiederherstellbar
2. Reproduction fidèle
3. Saubere Kanten
3. Les tranchants les plus nets
4. Schnelles Schleifen
4. Affûtage rapide
5. Volle Kontrolle
6. Keine Überhitzungsgefahr
6. Aucun risque de surchauffe
7. Starker Motor und Spezialgetriebe
7. Un moteur puissant et un système d'engrenage unique
8. Leistungsstarke Schleifscheibe
8. Une meule efficace
9. Sicher und leise
9. Silence et sécurité
10. Qualität und Leistung
10. Qualité et performance

TORMEK®

Sharpening Innovation



TORMEK® T-2
PRO KITCHEN KNIFE SHARPENER



PATENT PENDING. Made in Sweden by Tormek AB www.tormek.com
Please read the instructions before operating the machine.

230 V, 1-50 Hz, 120 W, 120 r/min, 30 min/30 min, Wheel diameter 200 mm.



ROTATION DIRECTION ROTATIONSRIKTNING

ROTATION DIRECTION ROTATIONSRIKTNING

DWF-200
Diamond Wheel File

TORMEK
Diamond Technology

TORMEK T-8 Original Water Cooled Sharpening System

Mit Ihrem revolutionären Vollguss-Gehäuse optimiert die Tormek T-8 Schleifmaschine die Präzision. Diese neue Konstruktion in Verbindung mit einer Reihe ausgefeilter Details bietet Ihnen optimale Bedingungen für erfolgreiches Schleifen mit Top-Ergebnissen.

La machine à affûter Tormek T-8 optimise la précision grâce à son bâti révolutionnaire entièrement moulé. Ce nouveau design, associé à plusieurs détails élaborés, vous apporte les meilleures conditions possibles pour un affûtage réussi et d'excellents résultats.



Von Profis für Profis!

Par des professionnels pour des professionnels!

TORMEK T-8 Custom Water Cooled Sharpening System



CREATE YOUR OWN

Konfigurieren Sie Ihr eigenes wassergekühltes Schleifsystem mit Tormek T-8 Custom. Mit diesem Paket können Sie mit individuellem Zubehör Ihr ganz persönliches Tormek Schleifsystem zusammenstellen. Kombinieren Sie einfach eine Schleifscheibe, eine Abziehscheibe, die richtigen Vorrichtungen und Ihre Kreativität.

Personnalisez votre système d'affûtage à eau avec notre offre Tormek T-8 Custom. Cet ensemble vous permet de créer votre propre système d'affûtage Tormek en le complétant par vos accessoires préférés. Il vous suffit d'y ajouter une meule, un disque de démorfilage et les dispositifs qu'il vous faut. Votre créativité fera le reste.

TORMEK T-4 Original Water Cooled Sharpening System

Mit der Tormek T-4 erhalten Sie eine Qualitätsmaschine für Heimwerker und Hobby. Sie haben Zugang zum umfangreichen Tormek-Vorrichtungssystem und können praktisch alle gängigen Schneidwerkzeuge schleifen.

Avec le modèle Tormek T-4, vous avez une machine de haute qualité pour les ouvrages à la maison et pour les passionnés. Vous accédez au système complet des dispositifs Tormek et vous pouvez affûter pratiquement tous les outils tranchants classiques.



Ideal für Heimwerker und Hobby!

Idéal pour les bricoleur passionnés!

TORMEK® T-4 Bushcraft
Water Cooled Sharpening System

Tormek T-4 Bushcraft - Bereit für die Wildnis. Schärfen Sie Ihre Messer und Äxte wie ein Profi und bereiten Sie optimal für die Jagd und Outdoor-Exkursionen vor. Sie bestimmen den Schneidenwinkel und schleifen ganz nach Ihren Anforderungen.

Tormek T-4 Bushcraft - Prêt pour la nature. Vos couteaux et vos haches méritent un affûtage professionnel pour la chasse et vos activités de plein air. Polyvalente et simple d'utilisation, cette affûteuse est faite pour vous. Vous décidez vous-même de l'angle du tranchant et affûter après vos préférences.



Perfekt für Jäger!

Parfait pour les chasseurs!

TORMEK® T-2
PRO KITCHEN KNIFE SHARPENER

Mit über 45 Jahren Erfahrung im Bereich des Schleifens hat Tormek nun eine Schleifmaschine speziell für das Messerschärfen entwickelt. Angepasst an die Anforderungen des Resultats und der Einfachheit in der professionellen Küche. Sie erhalten scharfe Messer genau dann, wenn Sie sie brauchen!

Riche de plus de 45 ans d'expérience dans le domaine de l'affûtage, la société suédoise Tormek vient de développer une nouvelle meule à couteaux, spécialement conçue pour répondre aux besoins des professionnels en termes d'affûtage et de facilité d'utilisation.

Für professionelle Köche!

Pour la cuisine professionnelle!





TORMEK T-8 Original

Water Cooled Sharpening System

Masse / Dimensions:

Breite 270 mm, Tiefe 270 mm, Höhe 330 mm
Largeur 270 mm, Profondeur 270 mm, Hauteur 330 mm

Gewicht / Poids:

Einschl. Verpackung 18,7 kg, Maschine einzeln 14,8 kg
Emballé 18.2 kg, Machine seule 14,8 kg

Schleifstein / Meule:

Tormek Originalschleifstein SG-250, Aluminiumoxid, 250x50mm,
 90 U/min, Drehmoment 14,7 Nm
*Meule d'origine Tormek SG-250, oxyde d'aluminium 250x50mm,
 90tr/mn, couple 14,7 Nm*

Lederabziehscheibe / Disque de démorfilage en cuir:

220x31mm

Hauptwelle / Arbre principal:

Hauptwelle, Scheiben und EzyLockmutter aus Edelstahl.
Arbre principal, accessoires et EzyLock en acier inoxydable

Gehäuse / Bâti:

Oberteil und Rahmen in Zink. Seiten in stabilem ABS Plastik.
Dessus et bâti en zinc coulé. Côtés en plastique ABS.

Motor / Moteur:

Ganz gekapselt, Einphasig 200 W (Aufnahme), 230 V, 50 Hz,
 Dauerbetrieb, wartungsfrei, leiser Lauf, 54 dB,
 25.000 Stunden Lebensdauer
*Monophasé industriel 200 W (puissance absorbée) 230 V, 50 Hz
 ou 115 V, 60 Hz, À travail continu. Sans entretien, Silencieux, 54
 dB, Durée de vie 25 000 heures*

Garantie :

8 Jahre* / 8 ans*

*einschließlich Profi-Einsatz.

5 Jahre + 3 Jahre nach Registrierung auf tormek.com

* Y compris un usage professionnel.

5 ans + 3 ans après l'enregistrement sur tormek.com





TORMEK T-8 Custom

Water Cooled Sharpening System

Masse / Dimensions:

Breite 270 mm, Tiefe 270 mm, Höhe 286 mm
Largeur 270 mm, Profondeur 270 mm, Hauteur 286 mm

Gewicht / Poids:

Einschl. Verpackung 11,5 kg, Maschine einzeln 9,3 kg
Emballé 18.2 kg, Machine seule 14,8 kg

Hauptwelle / Arbre principal:

Hauptwelle, Scheiben und EzyLockmutter aus Edelstahl.
Arbre principal, accessoires et EzyLock en acier inoxydable

Gehäuse / Bâti:

Oberteil und Rahmen in Zink. Seiten in stabilem ABS Plastik.
Dessus et bâti en zinc coulé. Côtés en plastique ABS.

Motor / Moteur:

Ganz gekapselt, Einphasig 200 W (Aufnahme), 230 V, 50 Hz,
 Dauerbetrieb, wartungsfrei, leiser Lauf, 54 dB,
 25.000 Stunden Lebensdauer
*Monophasé industriel 200 W (puissance absorbée) 230 V, 50 Hz
 ou 115 V, 60 Hz, À travail continu. Sans entretien, Silencieux, 54
 dB, Durée de vie 25 000 heures*

Garantie :

8 Jahre* / 8 ans*

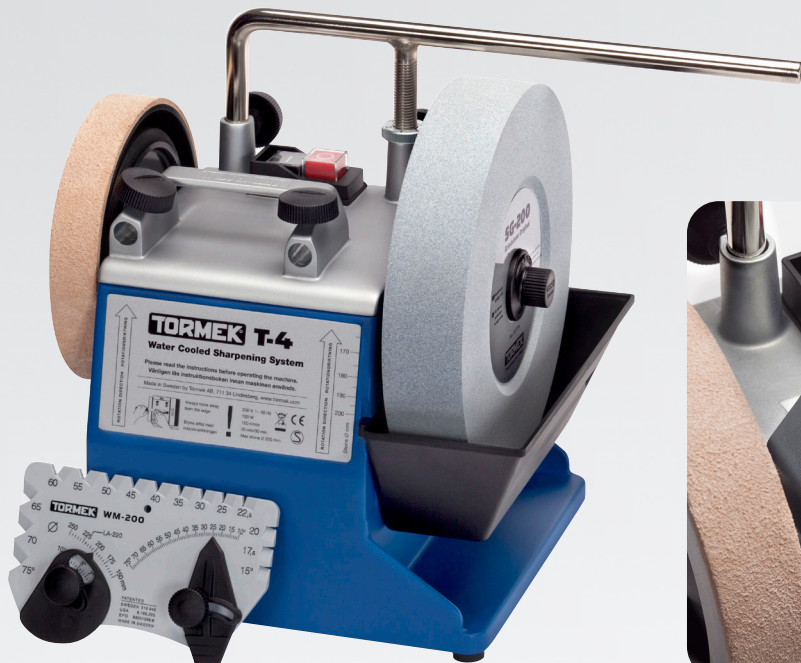
*einschließlich Profi-Einsatz.

5 Jahre + 3 Jahre nach Registrierung auf tormek.com

* Y compris un usage professionnel.

5 ans + 3 ans après l'enregistrement sur tormek.com





TORMEK T-4 Original Water Cooled Sharpening System

Masse / Dimensions:

Breite 230 mm, Tiefe 200 mm, Höhe 260 mm
Largeur 230 mm, profondeur 200 mm, hauteur 260 mm

Gewicht / Poids:

Einschl. Verpackung 9,8 kg, Maschine einzeln 8,0 kg
Emballé 9,8 kg, Machine seule 8,0 kg

Schleifstein / Meule:

Tormek Originalschleifstein SG-200, Aluminiumoxid
 Ø200×40 mm, 120 U/min, Drehmoment 8,4 Nm
*Meule d'origine Tormek, oxyde d'aluminium, 200×40 mm,
 120 tr/mn, couple 8,4 Nm*

Lederabziehscheibe / Disque de démorfilage:

Ø145x26mm

Hauptwelle / Arbre principal:

Hauptwelle, Scheiben und EzyLock in Komposit.
*Arbre et accessoires en acier inoxydable. Ecrou EzyLock en
 matière composite.*

Gehäuse / Bâti:

Massives Zink-Oberteil, schlagfester ABS Kunststoff
Carter plastique ABS anti-choc avec dessus en zinc moulé

Motor / Moteur:

Einphasen-Industriemotor, 120 W (Aufnahme), 230 V, 50 Hz. Be-
 trieb 30 min/h, wartungsfrei, leiser Lauf, 54 dB, 10.000 Stunden
 Lebensdauer.
*Monophasé industriel, 120 W (puissance absorbée) 230 V, 50 Hz
 ou 115 V, 60 Hz. Utilisation 30 min/heure, Sans entretien.
 Silencieux, 54 dB. Durée de vie 10 000 heures.*

Garantie:

8 Jahre* / 8 ans*

5 Jahre + 3 Jahre nach Registrierung auf tormek.com
5 ans + 3 ans après l'enregistrement sur tormek.com



*Bei Verwendung für kommerzielle, industrielle oder Ausbildungszwecke
 ist die Garantiezeit für die T-4 2 Jahre. *Quand on l'utilise à des fins com-
 merciales, industrielles ou éducatives, le modèle T-4 est garanti 2 ans.



TORMEK T-4 Bushcraft Water Cooled Sharpening System

Masse / Dimensions:

Breite 230 mm, Tiefe 200 mm, Höhe 260 mm
Largeur 230 mm, profondeur 200 mm, hauteur 260 mm

Gewicht / Poids:

Einschl. Verpackung 9,8 kg, Maschine einzeln 8,0 kg
Emballé 9,8 kg, Machine seule 8,0 kg

Schleifstein / Meule:

Tormek Originalschleifstein SG-200, Aluminiumoxid,
 Ø200×40 mm, 120 U/min, Drehmoment 8,4 Nm
*Meule d'origine Tormek, oxyde d'aluminium,
 200×40 mm, 120 tr/mn, couple 8,4 Nm*

Lederabziehscheibe / Disque de démorfilage:

Ø145×26 mm

Hauptwelle / Arbre principal:

Hauptwelle aus Edelstahl, EzyLock in Komposit.
*Arbre et accessoires en acier inoxydable. Erou EzyLock en
 matière composite*

Gehäuse / Bâti:

Massives Zink-Oberteil, schlagfester ABS Kunststoff
Carter plastique ABS anti-choc avec dessus en zinc moulé

Motor / Moteur :

Einphasen-Industriemotor, 120 W (Aufnahme), 230 V, 50 Hz.
 Betrieb 30 min/h, wartungsfrei, leiser Lauf, 54 dB, 10.000 Stunden
 Lebensdauer.

*Monophasé industriel, 120 W (puissance absorbée) 230 V, 50 Hz
 ou 115 V, 60 Hz. Utilisation 30 min/heure, Sans entretien.
 Silencieux, 54 dB. Durée de vie 10 000 heures.*

Garantie:

8 Jahre* / 8 ans*

5 Jahre + 3 Jahre nach Registrierung auf tormek.com
5 ans + 3 ans après l'enregistrement sur tormek.com

*Bei Verwendung für kommerzielle, industrielle oder Ausbildungszwecke ist die Garantiezeit für die T-4 2 Jahre.

**Quand on l'utilise à des fins commerciales, industrielles
 ou éducatives, le modèle T-4 est garanti 2 ans.*





TORMEK T-2

PRO KITCHEN KNIFE SHARPENER

Masse / Dimensions:

Breite 240 mm, Tiefe 210 mm, Höhe 285 mm.
largeur 240 mm, profondeur 210 mm, hauteur 285 mm.

Gewicht / Poids:

6,3 kg

Schleifscheibe / Meule:

Tormek Diamond Wheel Fine DWF-200, Ø200x40 mm,
 120 U/min, Drehmoment 8,4 Nm.
*Roue-diamant fine Tormek DWF-200, Ø 200x40 mm,
 120 tr/min, couple 8,4 Nm.*

Abziehscheibe / Roue de déformilage:

Ø160 x 30 mm

Gehäuse / Bâti:

Schlagfester ABS-Kunststoff, Oberteil Vollguss in Zink
*Partie supérieure meulée en zinc, Plastique ABS résistant
 aux chocs*

Motor / Moteur:

Einphasen Industriemotor 120 W (Eingangsleistung), 230 V,
 ~ 50 Hz, Betrieb 30 min/Std., wartungsfrei, leise gehend, 54 dB.
 > 10 000 Betriebsstunden, Hauptachse in rostfreiem Stahl.

*Industriel monophasé, 120 W (entrée) 230 V, 50 Hz ou 115 V,
 60 Hz. Cycle de service : 30 min/heure. Pas d'entretien.
 Fonctionnement silencieux, 54 dB.
 Durée de vie prévue : 10 000 heures.*

Garantie:

8 Jahre* / 8 ans*

5 Jahre + 3 Jahre nach Registrierung auf tormek.com
5 ans + 3 ans après l'enregistrement sur tormek.com

*Bei Verwendung für kommerzielle, industrielle oder Ausbildungszwecke ist die Garantiezeit für die T-4 2 Jahre.

**Quand on l'utilise à des fins commerciales, industrielles
 ou éducatives, le modèle T-4 est garanti 2 ans.*



Maschinenvergleich / Comparaison des machines

	Tormek T-8 Original Tormek T-8 Custom	Tormek T-4 Original Tormek T-4 Bushcraft	Tormek-2 Pro Kitchen
Anwendungsbereiche <i>Domaines d'utilisation</i>	Ein vielseitiges Nass-Schleifsystem welches geeignet ist um die meisten Schneidwerkzeuge zu schärfen. <i>Un système d'affûtage à eau polyvalent qui est parfait pour affûter la plupart des types d'outils de bord.</i>	Ein vielseitiges Nass-Schleifsystem welches geeignet ist um die meisten Schneidwerkzeuge zu schärfen. <i>Un système d'affûtage à eau polyvalent qui est parfait pour affûter la plupart des types d'outils de bord.</i>	Messer schärfen in der Grossküche. <i>Affûtage de couteaux dans la cuisine professionnelle.</i>
Kann eine breite Palette von Schneidwerkzeugen schärfen <i>Peut affûter une large gamme d'outils de bord</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	Nein, nur Küchenmesser <i>Non, seulement des couteaux de cuisine.</i>
Kompatibel mit Tormek's breiter Auswahl von Vorrichtungen und Zubehör <i>Compatible avec la gamme des dispositifs et accessoires Tormek</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	-
Motor Betrieb <i>Utilisation</i>	Dauerbetrieb <i>Continu</i>	30 Min/Stunde 30 minutes/heure	30 Min/Stunde 30 minutes/heure
Garantie	8 Jahre Garantie auch bei professionellen Einsatz. <i>8 ans y compris un usage commercial.</i>	8 Jahre. Wenn die Maschine gewerbsmäßig oder in Ausbildungen genutzt wird, gilt eine Garantie von 2 Jahren. <i>8 ans. Lorsqu'elle est utilisée à des fins commerciales, industrielles ou éducatives, la garantie de la T-4 s'élève à 2 ans.</i>	8 Jahre. Bei Verwendung im professionellen Schleifservice beträgt die Garantiezeit 2 Jahre. <i>8 ans. Lorsque la T-2 est utilisée à des fins d'un service d'affûtage professionnel, la garantie s'élève à 2 ans.</i>

Geliefert mit / Livré avec:

*Schleifscheibe <i>*Meule</i>	Tormek Originalschleifstein 250×50 mm <i>Tormek Meule d'origine 250×50 mm</i>	Tormek Originalschleifstein 200×40 mm <i>Tormek Meule d'origine 200×40 mm</i>	Tormek feine Diamant-Schleifscheibe 200x40 mm <i>Roue-diamant fine Tormek 200 × 40 mm</i>
*Abziehscheibe <i>*Disque de démorfilage</i>	Original Leder 220×31 mm <i>Cuir véritable 220×31 mm</i>	Original Leder 145×26 mm <i>Cuir véritable 145×26 mm</i>	Komposit 160x30 mm <i>Composite 160×30 mm</i>
Führungssystem zum Messerschleifen <i>Système de guidage pour affûtage de couteau</i>	-	-	Ja <i>Oui</i>
*Vorrichtung für gerade Schneiden SE-77 <i>*Dispositif pour tranchants droits SE-77</i>	Ja <i>Oui</i>	-	-
Vorrichtung für Messer SVM-45 <i>Dispositif pour couteau SVM-45</i>	-	Ja <i>Oui</i>	-
Vorrichtung für Äxte SVA-170 <i>Dispositif pour les axes SVA-170</i>	-	Ja <i>Oui</i>	-
Winkellehre WM-200 <i>Positionneur d'angle WM-200</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	-
*Abziehpaste PA-70 <i>*Pâte d'affilage PA-70</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	Nein, die Abziehscheibe enthält Poliermittel. <i>Non, la roue de démorfilage à la pâte à polir déjà intégrée.</i>
Handbuch über wassergekühltes Schleifen <i>Manuel sur le broyage refroidi à l'eau</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	-
Tormek DVD	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	-
*Dreh- und Abrichtwerkzeug TT-50 <i>*Redresse-meule TT-50</i>	Ja <i>Oui</i>	-	-
*Steinpräparierer SP-650 <i>*Prépare-meule SP-650</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	-
*Ablage als Zubehör <i>*Plateau à accessoires pour le stockage</i>	Ja <i>Oui</i>	-	-

Technische Spezifikationen / *Spécifications techniques*

Gehäuse <i>Bâti</i>	Präzisionsgegossenes Zinkoberteil und Rahmen. Seiten in ABS-Plastik. <i>Précision optimale grâce à son bâti entièrement moulé en zinc. Les côtés en plastique ABS.</i>	Präzisionsgegossenes Oberteil. ABS-Plastik. <i>Dessus moule en zinc. Plastique ABS.</i>	Präzisionsgegossenes Oberteil. ABS-Plastik. <i>Dessus moule en zinc. Plastique ABS.</i>
Skala für Steindurchmesser <i>Indicateur diamètre meule</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	-
Maschinenvergleich Antriebsrad <i>Roue motrice</i>	Zink <i>Zinc</i>	Plastik <i>Plastique</i>	Plastik <i>Plastique</i>
Hauptachse in rostfreiem Stahl <i>Arbre d'entraînement principal en acier inoxydable</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>
Schleifscheibe Verschluss <i>Blocage de la meule</i>	Rostfreie Stahl EzyLock <i>Ezylock en acier inoxydable</i>	EzyLock in Komposit <i>Ezylock en matériau composite</i>	EzyLock in Komposit <i>Ezylock en matériau composite</i>
Wasserbehälter <i>Bac à eau</i>	Mit Hebeanordnung, Magnet, Tropfschutz und Schaber. <i>Avec ascenseur à vis, aimant, déflecteur et racleur</i>	Standard	Nein, Trockenschleifer <i>Non. Touret à sec.</i>
Tragegriff <i>Poignée</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>	Ja <i>Oui</i>
Schnellkupplung <i>Accouplement rapide</i>	Ja <i>Oui</i>	-	-
Motor 230 V 1~ 50 Hz <i>Moteur 230 V 1~ 50 Hz</i>	200 W (Aufnahme) <i>200 W (absorbé)</i>	120 W (Aufnahme) <i>120 W (absorbé)</i>	120 W (Aufnahme) <i>120 W (absorbé)</i>
Drehzahl <i>Régime</i>	90 U/min	120 U/min	120 U/min
Breite <i>Largeur</i>	270 mm	230 mm	240 mm
Tiefe <i>Profondeur</i>	270 mm	200 mm	210 mm
Höhe <i>Hauteur</i>	330 mm 286 mm (T-8 Custom)	260 mm	285 mm
Gewicht ausschl. Karton <i>Poids net</i>	14,8 kg 9,3 kg (T-8 Custom)	8,0 kg	6,3 kg

 Optionale Schleifsteinen T-8 & T-4 / *Meules compatible T-8 et T-4*

Blackstone Silicon SB-250	Ja <i>Oui</i>	-	-
Japanese Waterstone SJ-250	Ja <i>Oui</i>	-	-
Japanese Waterstone SJ-200	-	Ja <i>Oui</i>	-

 Optionale Diamantscheiben T-8 & T-4 / *Meules diamant compatible T-8 et T-4*

Diamond Wheel Coarse DC-250	Ja <i>Oui</i>	-	-
Diamond Wheel Fine DF-250	Ja <i>Oui</i>	-	-
Diamond Wheel Extra Fine DE-250	Ja <i>Oui</i>	-	-

 Optionale Schleifscheiben T2 / *Meules compatible T-2*

Diamond Wheel Coarse DWC-200	-	-	Ja <i>Oui</i>
Diamond Wheel Fine DWF-200	-	-	Ja <i>Oui</i>

TS-740 Schleifstation / TS-740 Station d'affûtage



Schleifstation von höchster Qualität mit angepassten Schubladeneinsätzen für Tormek Zubehör. Die Schleifstation ist für das Nassschleifsystem vorgesehen. Praktisches Verstauen von Schleifvorrichtungen und Zubehör zum Schleifen aller Arten von Werkzeugen. Kräftige Stahlkonstruktion mit kratzfester Pulverbeschichtung, abgerundete Ecken und Tormeklogo.

Etabli-armoire de haute qualite pour affûteur, avec tiroirs specialement conçus pour recevoir les kits d'accessoires Tormek. Etabli-armoire d'affûtage est destinée au système d'affûtage humide. Rangement pratique de tous les accessoires et dispositifs d'affûtage pour outils tranchants. Structure solide en acier, avec revêtement metallique anti-rayures, angles arrondis, et logo Tormek. Facile à caser dans votre atelier, et réglable à voter hauteur ideale de travail.

Ideales Verstauen
Rangement idéal



Praktische Aufhängemöglichkeit
Rangement sur le côté





Zentralverriegelung
Verrouillage centralisé

Spezialangefertigte Schubladen / *Tiroirs sur mesures*

Angepasste Schubladeneinsätze für Tormek Maschinenzubehör, Haus- und Heimpaket, Drechslerpaket. Übrige Schubladen haben praktische Gummimatten. Besitzt zwei Schubladen mit einer Höhe von 6 cm und vier Schubladen mit einer Höhe von 9.5 cm.

Fournis complets avec inserts Tormek. compartimentés pour recevoir tous les accessoires standard des machines, plus ceux des deux kits « Outils à main » et « Tourneur sur bois ».

Trois tiroirs supplémentaires avec tapis caoutchouc très pratique. Elle contient deux tiroirs d'une hauteur de 6 cm et quatre tiroirs de hauteur 9.5 cm.

Praktische Aufhängemöglichkeit / *Rangement sur le côté*

Auch wenn Sie mit Spezialsteinen arbeiten, können Sie diese einfach an der Seite aufhängen. Nach der Nutzung können Sie auf diese Weise trocknen, ohne dass sich Feuchtigkeit im Schrank ansammelt.

Si vous utilisez les meules spéciales, vous pourrez les accrocher sur le côté. De cette façon, ils peuvent sécher après utilisation sans accumulation d'humidité dans le bâti. La fourniture comprend deux crochets.

Zentralverriegelung / *Verrouillage centralisé*

Zentrale Einzelschloss-verriegelung mit Schlüssel sichert alle Schubladen.

Simple, verrouillage central avec clé sécurisée tous les tiroirs.

Widerstandsfähiges Finish / *Finition Durable*

Stahlschrank mit kratzfester Pulverbeschichtung. Schlankes Design mit abgerundeten Ecken.

En peinture électrostatique anti-rayures. Durable et attrayant. aux coins arrondis.

Robuste Arbeitsfläche / *Surface de travail robuste*

Arbeitsfläche mit Tormek RM-533 Arbeitsunterlage.

La surface de travail inclut le RM-533 Tapis caoutchouc Tormek.









Abmessungen / *Dimensions*

Höhe / hauteur: von / entre 750mm bis / jusqu'à 830mm
Breite / largeur: 578mm
Tiefe / profondeur: 390mm









Spezialangefertigte Schubladen
Tiroirs sur mesures

Nass-Schleifmaschinen Modelle / Modèles de machine ponceuse








	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	3431608		Artikelnummer: 6024-0003 Fr. 862.00 Nass-Schleifmaschine <i>Affûteuse à eau</i> T-8 Original <i>T-8 Original</i>
	3431616		Artikelnummer: 6024-0004 Fr. 515.00 Nass-Schleifmaschine <i>Affûteuse à eau</i> T-8 Custom <i>T-8 Custom</i>
	3431624		Nass-Schleifmaschine <i>Affûteuse à eau</i> T-4 Original <i>T-4 Original</i>
	3431632		Nass-Schleifmaschine <i>Affûteuse à eau</i> T-4 Bushcraft <i>T-4 Bushcraft</i>

Vorrichtungen für Nass-Schleifmaschinen / Dispositif pour modèles de machine ponceuse

	3430105		Artikelnummer: 6024-SVM-45 Fr. 54.70 Vorrichtung für Messer <i>Dispositif pour couteaux</i> SVM-45 <i>SVM-45</i>
	3430147		Artikelnummer: 6024-SVM-140 Fr. 64.30 Vorrichtung lange, dünne Messer <i>Dispositif p. couteaux longs</i> SVM-140 <i>SVM-140</i>
	3430121		Artikelnummer: 6024-SVM-00 Fr. 41.85 Halterung für kurze Messer <i>Dispositif petite-couteaux</i> SVM-00 <i>SVM-00</i>

Tormek Sortiment / Assortiment Tormek

Vorrichtung für Mass-Schleifmaschinen / Dispositif pour modèles de machine ponceuse

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	3430162	 7 592485 002055	Artikelnummer: 6024-SVX-150 Fr. 64.90 Vorrichtung für Scheren <i>Dispositif pour ciseaux</i> SVX-150 SVX-150
	3430188	 7 592485 002086	Artikelnummer: 6024-SVA-170 Fr. 19.00 Vorrichtung für Äxte <i>Dispositif pour haches</i> SVA-170 SVA-170
	3430212	 7 592485 002703	Artikelnummer: 6024-SVS-38 Fr. 34.30 Vorrichtung für kurze Werkzeuge <i>Dispositif pour outils courts</i> SVS-38 SVS-38
	3430253	 7 592485 005063	Artikelnummer: 6024-SVD-186R Fr. 109.90 Vorrichtung für Röhren <i>Dispositif gouges</i> SVD-186 R SVD-186R
	3430246	 7 592485 002529	Artikelnummer: 6024-SVS-50 Fr. 76.15 Vorrichtung Multi <i>Dispositif Multi</i> SVS-50 SVS-50
	3430618	 7 592485 005049	Artikelnummer: 6024-SE-77 Fr. 80.60 Vorrichtung für gerade Schneiden <i>Dispositif pour tranchants droits</i> SE-77 SE-77
	3430261	 7 592485 002154	Artikelnummer: 6024-SVD-110 Fr. 44.90 Schleifstütze <i>Support d'affutage</i> SVD-110 SVD-110



	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	3430287	 7 392485 002123	Artikelnummer: 6024-SVH-320 Fr. 210.75 Vorrichtung für Maschinenhobelmesser <i>Dispositif fers dégaug-rabot</i> SVH-320 SVH-320
	3430303	 7 392485 005001	Artikelnummer: 6024-SVP-80 Fr. 192.00 Vorrichtung für Profilmesser <i>Dispositif p. fer de toupie</i> SVP-80 SVP-80
	3430329	 7 392485 005025	Artikelnummer: 6024-DBS-22 Fr. 298.00 Vorrichtung für Bohrer <i>Dispositif d'affutage forets</i> DBS-22 DBS-22
Set's / Kit			
	3430071	 7 392485 007104	Artikelnummer: 6024-TNT-808 Fr. 380.00 Paket Drechsler <i>Kit de tourneur sur bois</i> TNT-808 TNT-808
	3430113	 7 392485 007111	Artikelnummer: 6024-TNT-808 Fr. 248.00 Paket Haus&Garten <i>Kit pour outils à main</i> HTK-806 HTK-806
	3431509	 7 392485 007128	Koffer leer TC-800 <i>Coffret vide TC-800</i>
	3431517	 7 392485 006275	Koffereinlage TNT-00 <i>Insert en mousse pour TNT-00</i> für Drechslerpaket TNT-00 <i>kit de tourneur sur bois TNT-00</i>

Tormek Sortiment / Assortiment Tormek




Schleifsteine / Meules

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	3431525	 7592485006268	Koffereinlage HTK-00 <i>Insert en mousse pour</i> für Haus- & Heimpaket <i>kit outils à main</i>
	3431533	 7592485006282	Koffereinlage T8-00 <i>Insert en mousse pour</i> für T-8 Zubehör <i>kit outils T-8</i>

Schleifstation / Station d'affûtage

	3430345	 7592485006169	Schleifstation TS-740 <i>Armoire à tiroirs TS-740</i> Artikelnummer: 6024-TNT-808 Fr. 908.00
--	---------	---	---

Schleifscheiben / Meules

	3430782	 7592485001027	Artikelnummer: 6024-SG-250 Fr. 231.50 Originalschleifstein 250mm <i>Meule d'origine 250mm</i> SG-250 SG-250
	3430808	 7592485001126	Artikelnummer: 6024-SG-200 Fr. 152.00 Originalschleifstein 200mm <i>Meule d'origine 200mm</i> SG-200 SG-200
	3430543	 7592485001188	Artikelnummer: 6024-SB-250 Fr. 273.00 Schleifstein 250mm <i>Meule 250mm</i> Blackstone Silicon SB-250 <i>Blackstone Silicon SB-250</i>
	3430568	 7592485001195	Artikelnummer: 6024-SJ-250 Fr. 451.00 Schleifstein Japanese 250mm <i>Meule Japanese 250mm</i> SJ-250 SJ-250

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	3430584	 7 392485 001225	Artikelnummer: 6024-SG-200 Fr. 337.00 Schleifstein Japanese 200mm <i>Meule Japanese 200mm</i> SJ-200 SJ-200
	3430972	 7 392485 006220	Artikelnummer: 6024-CD-250 Fr. 398.00 Diamant-Schleifscheibe <i>Meule diamant</i> Coarse DC-250 <i>Coarse DC-250</i>
	3430980	 7 392485 006213	Artikelnummer: 6024-DF-250 Fr. 370.00 Diamant-Schleifscheibe <i>Meule diamant</i> Fine DF-250 <i>Fine DF-250</i>
	3430998	 7 392485 006237	Artikelnummer: 6024-DE-250 Fr. 370.00 Diamant-Schleifscheibe <i>Meule diamant</i> Extra Fine DE-250 <i>Extra Fine DE-250</i>
Zubehör / Accessoires			
	3430360	 7 392485 006077	Diamant-Abrichtwerkzeug TT-50 <i>Redresse-meule TT-50</i> Artikelnummer: 6024-TT-50 Fr. 106.00
	3430386	 7 392485 002116	Artikelnummer: 6024-SP-650 Fr. 36.70 Steinpräparierer SP-650 <i>Prépare-meule SP-650</i>
	3430402	 7 392485 006060	Artikelnummer: 6024-TTS-100 Fr. 34.60 Einstelllehre für Drehstähle <i>Positionneur outils tournage</i> TTS-100 TTS-100

Tormek Sortiment / Assortiment Tormek















Zubehör / Accessoires			
	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	3430428	 7 592485 007012	Instruktionsbox Drechsler <i>Boite d'instruction du tourneur</i> TNT-300 Englisch <i>TNT-300 en anglais</i>
	3430444	 7 592485 006015	Artikelnummer: 6024-LA-120 Fr. 75.10 Profil Abziehscheibe <i>Disque de démorfilage profilé</i> LA-120 <i>LA-120</i>
	3430469	 7 592485 006022	Profil Abziehscheibe Extra <i>Disques fins optionnels</i> LA-124 <i>LA-124</i>
	3430485	 7 592485 002512	Maschinenhülle MH-380 <i>Capot de protection MH-380</i>
	3430865	 7 592485 006176	Artikelnummer: 6024-RM-533 Fr. 57.20 Arbeitsunterlage <i>Mat de travail</i> RM-533 <i>RM-533</i>
	3430501	 7 592485 006145	Drehscheibe <i>Base tournante</i> RB-180 <i>RB-180</i>
	3430527	 7 592485 006114	Montagesatz für Doppelschleifmaschine BGM-100 <i>Set de montage pour tourets BGM-100</i>

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	3430956	 7 592485 006251	Artikelnummer: 6024-MB-100 Fr. 91.50 Multihalter <i>Multi Base</i> MB-100 <i>MB-100</i>
	3430964	 7 592485 006244	Artikelnummer: 6024-ACC-150 Fr. 50.40 Rostschutzkonzentrat <i>Concentré anticorrosion</i> ACC-150, SB 2 Flaschen <i>ACC-150, SB 2 bouteille</i>
	3430824	 7 592485 001102	Artikelnummer: 6024-LA-220 Fr. 95.40 Lederabziehscheibe 220mm <i>Disque de démorfilage 220mm</i> LA-220 <i>LA-220</i>
	3430931	 7 592485 009580	Kompositabziehscheibe CW-220 <i>Disque de démorfilage en composite CW-220</i>
	3430840	 7 592485 001133	Lederabziehscheibe 145mm <i>Disque de démorfilage 145mm</i> LA-145 <i>LA-145</i>
	3430766	 7 592485 006039	Ersatzscheibe Standard <i>Disques standard remplacement</i> LA-122 <i>LA-122</i>
	3430642	 7 592485 001096	Artikelnummer: 6024-PA-70 Fr. 16.60 Abziehpaste <i>Pate d'affilage</i> PA-70 <i>PA-70</i>

Zubehör / Accessoires

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	3430626	 7 592485 002536	Winkellehre <i>Equerre WM-200</i> WM-200 <i>WM-200</i>
	3430667	 7 592485 002239	Handbuch deutsch <i>Manuel allemand</i> HB-10T <i>HB-10T</i>
	3430675	 7 592485 002246	Handbuch französisch <i>Manuel français</i> HB-10F <i>HB-10F</i>
	3430683	 7 592485 002284	Handbuch italienisch <i>Manuel italien</i> HB-10I <i>HB-10I</i>
	3430725	 7 592485 006152	DVD Tormek NEW <i>DVD Tormek NEW</i> DVD-2.1 <i>DVD-2.1</i>
	3430709	 7 592485 002185	Horizontalhalter für Universalstütze XB-100 <i>Dispositif horizontal pour support universel XB-100</i>
	3431012	 7 592485 001164	Universalstütze mit Feinjustierung ohne Hülse <i>Support universel avec réglage de précision</i> US-105 <i>US-105</i>

Tormek Sortiment / Assortiment Tormek

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	3431038	 7 392485 001201	Universalstütze für T-3 / T-4 mit Feinjustierung ohne Hülse <i>Support universel p. T-3 / T-4 avec réglage de précision</i> US-103 US-103
	3430279	 7 392485 009573	Universalstütze verlängert <i>Support universel prolongé</i> US-430 US-430
	3431053	 7 392485 001072	Diamant-Schneide für <i>Point de rechange ADV-D pour</i> ADV-50 und TT-50 <i>ADV-50 et TT-50</i>
	3431079	 7 392485 001140	Profiletiketten <i>Étiquettes mémo</i> PL-01 PL-01
	3431111	 7 392485 001249	Hauptwelle EzyLock MSK-200 <i>Arbre principal Ezylock MSK-200</i> u. Scheibe in Edelstahl, Lager <i>acier inox, rondelle, papiers</i>
	3431137	 7 392485 001232	Hauptwelle EzyLock MSK-250 <i>Arbre principal Ezylock MSK-250</i> u. Scheibe in Edelstahl, Lager <i>acier inox, rondelle, papiers</i>
Messer Schleifmaschine / Ponceuse pour couteaux			
	3431640	 7 392485 020417	Messer-Schleifmaschine <i>Affûteuse pour couteaux</i> T-2 Pro Kitchen T-2 Pro Kitchen

Schleifscheiben / Meule diamant corse

	e+h Nr. No. e+h	EAN EAN	Artikelbezeichnung Description d'article
	3430907	 7 592485 001270	Diamantscheibe Corse DWC-200 <i>Meule en diamant Corse DWC-200</i>
	3430915	 7 592485 001263	Diamantscheibe Fine DWF-200 <i>Meule en diamant Fine DWF-200</i>
Ersatzteil / Pièce de rechange			
	3430923	 7 592485 001287	Kompositabziehscheibe PW-160 <i>Disque de démorfilage en composite PW-160</i>

Die Garantie von Tormek

Die Tormek Schärfmethode von Schneidwerkzeugen ist seit über 45 Jahren sinnvoll und zweckgemäß optimiert und entwickelt worden. Ziel ist immer gewesen, ein funktionelles System zu liefern, das ein einfaches Schleifen Ihrer Schneidwerkzeuge ermöglicht und mit dem Sie ein wirklich gutes Resultat erzielen können.

La garantie Tormek?

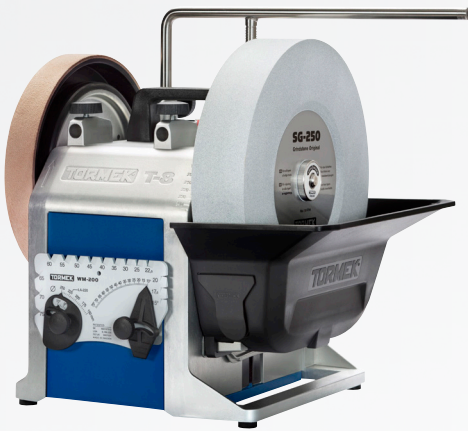
Chez Tormek, nous améliorons et perfectionnons notre système d'affûtage depuis 45 années. Notre objectif a toujours consisté à fournir un système fonctionnel venant simplifier l'affûtage de vos outils de coupe, tout en offrant un résultat optimal.

Was deckt die Garantie ab?

Die Tormek-Garantie gilt nur in Verbindung mit dem Kaufbeleg. Sie erstreckt sich auf Material- und/oder Produktionsfehler aller Teile Ihrer Tormek-Maschine. Die Garantie gewährleistet die Funktion Ihrer Maschine, deckt aber nicht den normalen Verschleiß, unsachgemäße Anwendung oder Nachlässigkeit ab. Frachtkosten sind von der Garantie ausgenommen. Bei Garantieansprüchen ist die Seriennummer anzugeben.

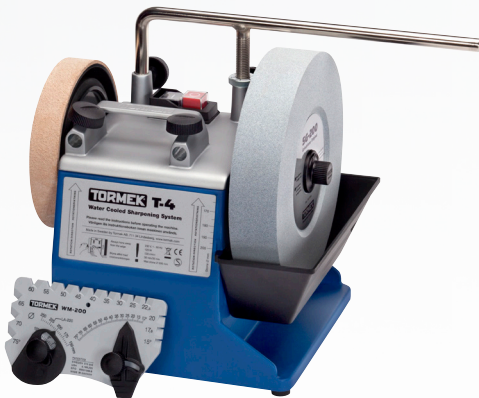
Que couvre la garantie?

La garantie de Tormek, valide avec la preuve d'achat couvre toutes les pièces de votre machine Tormek pour tout vice de matériau et/ou de fabrication. Notre garantie vous assure le fonctionnement de votre machine, mais ne couvre pas l'usure normale, une utilisation incorrecte ou toute négligence. Notre garantie n'inclut pas les frais de port. Le numéro de série doit toujours être précis en cas de réclamation de garantie.

**Tormek T-8 Original / T-8 Custom**

Die Tormek T-8 hat 8* Jahre Garantie auch bei gewerbsmässiger Nutzung.

La Tormek T-8 possède une garantie de 8 ans, même en cas d'utilisation professionnelle.*

**Tormek T-4 Original / T-4 Bushcraft**

Die Tormek T-4 und die T-4 Bushcraft haben 8* Jahre Garantie. Wenn die Maschine gewerbsmässig oder in Ausbildungen genutzt wird, gilt eine Garantie von 2 Jahren.

La Tormek T-4 et T-4 Bushcraft possède une garantie de 8 ans. Lorsqu'elle est utilisée a des fins commerciales, industrielles ou éducatives, la garantie de la T-4 s'élève à 2 ans.*

**Tormek T-2 Pro Kitchen**

Die Tormek T-2 hat 8* Jahre Garantie. Bei Verwendung im professionellen Schleifservice beträgt die Garantiezeit 2 Jahre.


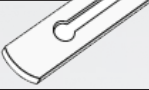
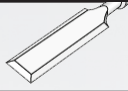
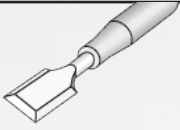

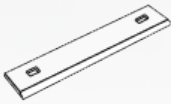
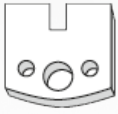


La Tormek T-2 possède une garantie de 8 ans. Lorsque la T-2 est utilisée a des fins d'un service d'affûtage professionnel, la garantie s'élève à 2 ans.*

*5 Jahre + 3 Jahre nach Registrierung auf tormek.com

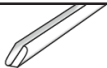
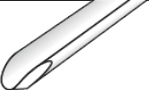


*5 ans + 3 ans après l'enregistrement sur tormek.com


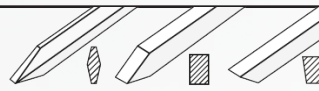
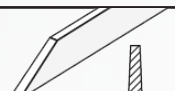
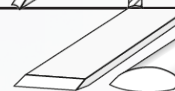

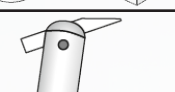
Welche Vorrichtung ist die Richtige...

Schreinerwerkzeuge / Outils de menuisier

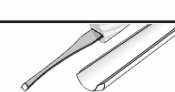


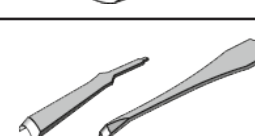
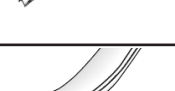
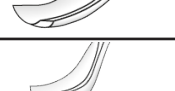

		Vorrichtung Dispositif	Universalstütze Support universel
Hobeisen <i>Fers de rabot</i>		SE-77	Vertikal Verticale
Schrupphobeisen <i>Fers de rabot à dégrossir</i>		SVD-110	Vertikal Verticale
Stechbeitel Min. Länge ca. 75 mm <i>Ciseaux à bois Longueur min. 75 mm env.</i>		SE-77	Vertikal Verticale
Kurze Stechbeitel Max. Breite 32 mm. Min. Länge 45 mm <i>Ciseaux à bois courts</i> Largeur max. 32 mm. Longueur min. 45 mm env.		SVS-38	Horizontal Horizontale
Maschinenhobelmesser (Hartmetall kann nicht geschliffen werden) <i>Fers de dégaug-rabot</i> (Le métal dur est impossible à affûter)		SVH-320	Vertikal Verticale
Handhobelmaschinenmesser (Hartmetall kann nicht geschliffen werden) <i>Fers de rabot électrique</i> (Le métal dur est impossible à affûter)		SVX-150	Vertikal Verticale
Profilmesser <i>Fers de toupie</i>		SVP-80	Eine vertikal und eine horizontal 1 verticale et 1 horizontale
Schabhobelklingen <i>Lames de wastringues</i>		SVD-110	Vertikal Verticale
Ziehklingen <i>Grattoirs</i>		SVD-110	Vertikal Verticale

DrehSELwerkzeuge / Outils de tourneur

Schalendrehröhren <i>Gouges à creuser</i>		SVD-186 R	Horizontal Horizontale
Formröhren <i>Gouges à profiler</i>		SVD-186 R	Vertikal oder Horizontal Verticale au Horizontale
Schruppröhren <i>Gouges à dégrossir</i>		SVS-50	Horizontal Horizontale
Schaber mit Schneidenwinkel bis ca. 60° <i>Racloirs Angles de tranchant jusqu'à 60°</i>		SVD-110	Vertikal Verticale



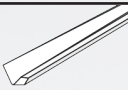
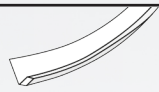
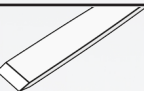


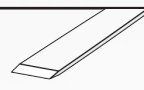

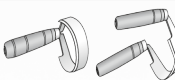

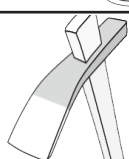


	Vorrichtung Dispositif	Universalstütze Support universel
Schaber mit Schneidenwinkel über ca. 60° <i>Racloirs Angles de tranchant supérieur à 60°</i>	 SVD-110	Horizontal <i>Horizontale</i>
Abstechstähle, Plattenstähle <i>Grains d'orge, Bédanes</i>	 SVS-50	Horizontal <i>Horizontale</i>
Dünne Abstechstähle <i>Coupoir</i>	 SVD-110	Horizontal <i>Horizontale</i>
Drehmeißel, Flach- oder Ovalmeißel <i>Planes, Tranchant droit ou convexe</i>	 SVS-50	Horizontal <i>Horizontale</i>
Auswechselbare Klingen <i>Lames de racloir</i>	 SVD-186 R	Horizontal <i>Horizontale</i>
Klingen für Hohldrehwerkzeuge <i>Outils de creusage</i>	 SVD-110	Horizontal <i>Horizontale</i>

Bildhauerwerkzeuge / Outils de sculpteur

	Vorrichtung Dispositif	Universalstütze Support universel
Gerade Hohleisen bis zu 32 mm Breite <i>Gouges droites Largeur jusqu'à 32 mm</i>	 SVS-38	Horizontal <i>Horizontale</i>
Gerade Hohleisen bis zu 50 mm Breite <i>Gouges droites Largeur jusqu'à 50 mm env.</i>	 SVS-50	Horizontal <i>Horizontale</i>
Hohleisen Breiter als 50 mm <i>Gouges Largeur supérieure à 50 mm env.</i>	 US-105 als Stütze	Vertikal oder Horizontal <i>Verticale au Horizontale</i>
Hohleisen für Elektroschnittmaschinen Bis zu 32 mm Breite <i>Gouges pour machines de sculpture Largeur jusqu'à 32 mm</i>	 SVS-38	Horizontal <i>Horizontale</i>
Gebogene Hohleisen Bis zu ca. 25 mm Breite <i>Gouges courbées Largeur jusqu'à 25 mm env.</i>	 SVD-186 R	Horizontal <i>Horizontale</i>
Gekröpfte Hohleisen Bis zu ca. 25 mm Breite <i>Gouges coudées Largeur jusqu'à 25 mm env.</i>	 SVD-186 R	Horizontal <i>Horizontale</i>
Verkehrt gekröpfte Hohleisen Bis zu ca. 25 mm Breite <i>Gouges contre-coudées Largeur jusqu'à 25 mm env.</i>	 SVD-186 R	Horizontal <i>Horizontale</i>

Welche Vorrichtung ist die Richtige für...



Bildhauerwerkzeuge / Outils de sculpteur

		Vorrichtung <i>Dispositif</i>	Universalstütze <i>Support universel</i>
Abgekröpfte Hohleisen Bis zu ca. 25 mm Breite <i>Gouges coudées vers le bas Largeur jusqu'à 25 mm env.</i>		SVD-186 R	Horizontal <i>Horizontale</i>
Konisch, gerade Hohleisen Bis zu ca. 32 mm Breite Breiter als ca. 32 mm <i>Gouges droites spatulées Largeur jusqu'à 32 mm env. Largeur supérieure à 32 mm env.</i>		SVS-38 SVS-50	Horizontal <i>Horizontale</i>
Geissfüsse , gerade <i>Burins droits</i>		SVS-38	Horizontal <i>Horizontale</i>
Geissfüsse , gebogen <i>Burins courbés</i>		SVD-186 R	Horizontal <i>Horizontale</i>
Meissel mit gerader Schneide Min. Länge ca 100 mm <i>Ciseaux à tranchant droit Longueur min. 100 mm env.</i>		SVS-50	Horizontal <i>Horizontale</i>
Meissel mit gerader Schneide Min Länge ca 60 mm <i>Ciseaux à tranchant droit Longueur min. 60 mm env.</i>		SVS-38	Horizontal <i>Horizontale</i>
Meissel mit gerader Schneide Kürzer als ca 60 mm <i>Ciseaux à tranchant droit Longueur inférieure à 60 mm env.</i>		US105 als Stütze	Horizontal <i>Horizontale</i>
Meissel mit schräger Schneide Min. Länge ca 105 mm <i>Ciseaux à tranchant oblique Longueur min. 105 mm env.</i>		SVS-50	Horizontal <i>Horizontale</i>
Meissel mit schräger Schneide Kürzer als ca 105 mm <i>Ciseaux à tranchant oblique Longueur inférieure à 105 mm env.</i>		US-105 als Stütze	Horizontal <i>Horizontale</i>
Fassschaber und gebogene Zugmesser <i>Planes à genoux et planes de tonneliers, courbées</i>		SVD-110	Horizontal <i>Horizontale</i>
Äxte <i>Haches</i>		US-105 als Stütze	Vertikal <i>Verticale</i>
Zimmermannsdexel mit gerader, inwendiger Schneide <i>Herminettes de charpentiers à tranchant intérieur droit.</i>		US-105 als Stütze	Vertikal <i>Verticale</i>
Zimmermannsdexel mit konvexer, auswendiger Schneide <i>Herminettes de charpentiers à tranchant extérieur convexe.</i>		US-105 als Stütze	Horizontal <i>Horizontale</i>
Zugmesser <i>Planes de tonneliers</i>		SVM-45	Horizontal <i>Horizontale</i>

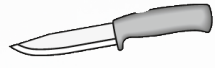



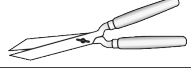

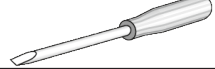
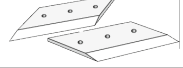
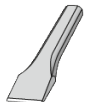
Quelle dispositif dois-je employer...



Sharpening Innovation

	Vorrichtung Dispositif	Universalstütze Support universel
Schnitzmesser Klingenlänge mindestens 60 mm und Breite mindestens 14 mm. Couteaux de sculpteurs Longueur de lame min. 60 mm et largeur minimum 14 mm.	 SVM-45	Vertikal oder Horizontal Verticale au Horizontale
Schnitzmesser , kurz oder schmal Klingenlänge unter 60 mm oder Breite unter 14 mm. Couteaux de sculpteurs, courts Longueur inférieure à 60 mm ou largeur inférieure à 14 mm.	 SVM-00	Vertikal oder Horizontal Verticale au Horizontale

Übrige Werkzeuge / Autres outils

	Vorrichtung Dispositif	Universalstütze Support universel
Messer Klingenlänge mindestens 60 mm. Couteaux Longueur de lame min. 60 mm.	 SVM-45	Horizontal Horizontale
Kleine Messer Couteaux Avec lame fine. Longueur de lame min. 160 mm.	 SVM-140	Horizontal Horizontale
Messer mit dünner Klinge. Klingenlänge mindestens 160 mm. Couteaux avec lame fine. Longueur de lame min. 160 mm.	 SVX-150	Vertikal oder Horizontal Verticale au Horizontale
Scheren Ciseaux	 SVX-150	Horizontal Horizontale
Heckenscheren Taille-haies	 SVX-150	Horizontal Horizontale
Sensen Faux	 Freihändig	Horizontal Horizontale
Schraubendreher Tournevis	 SVD-110	Horizontal Horizontale
Gehrungsstanz-maschinenmesser Lames pour machines de découpe angulaire	 SVH-320	Vertikal Verticale
Flachmeissel Ciseaux de maçon	 US-105 als Stütze	Vertikal Verticale

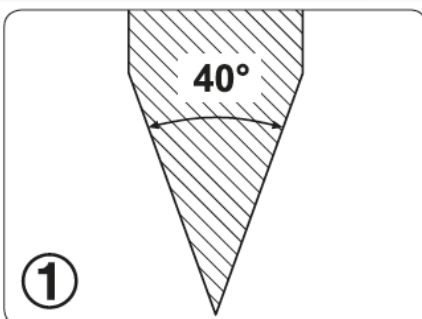
Schleifen und Schärfen

Schneidwerkzeuge müssen scharf sein, damit sie effektiv arbeiten können. Die Fasen eines Schneidwerkzeuges enden in einer gleichmässigen Spitze, d.h., in einer Schneide. Nach einiger Zeit des Gebrauchs wird diese Spitze abgerundet, d.h., die Schneide ist nicht mehr scharf. Mit anderen Worten, sie ist stumpf. Sie können jetzt das Werkzeug entweder mit einem Abziehstein oder, wenn es ein Messer ist, mit einem Wetzstahl schärfen. Bei jedem Schärfen des Werkzeuges vergrössern Sie jedoch den Schneidenwinkel.

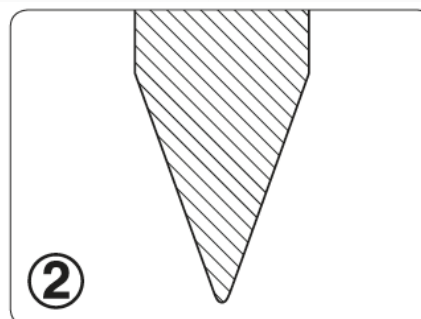
Wenn Sie einen Wetzstahl oder einen Abziehstein verwenden, wird nur eine sehr geringe Menge des Stahls weggenommen. Das nennen wir Schärfen. Nach mehrmaligem Abziehen wird der Schneidenwinkel zu gross, und das Werkzeug muss neu geschliffen werden. Früher oder später muss jedes Schneidwerkzeug geschliffen werden, auch wenn Sie durch Abziehen für einige Zeit eine scharfe Schneide erhalten können.

Schleifen bedeutet, dass soviel Stahl von dem Werkzeug weggenommen wird, dass die Schneide entweder wieder ihren ursprünglichen Winkel oder absichtlich einen neuen Winkel erhält. Die Form des Werkzeuges kann ebenfalls entsprechend Ihren Erfordernissen geändert werden.

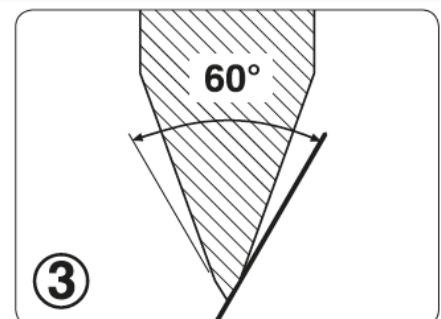
Verschiedene Stadien einer Schneide. Im Prinzip gilt das für alle Schneidwerkzeuge.



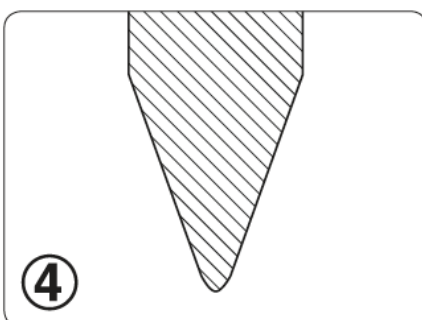
Eine scharfe Schneide.



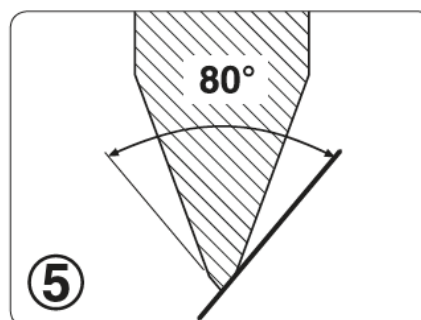
Die Schneide ist abgenutzt und stumpf.



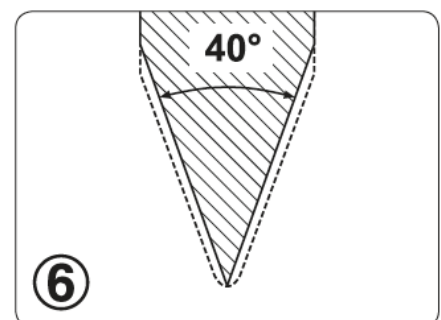
Nach dem Abziehen ist die Schneide wieder scharf. Der Schneidenwinkel hat sich jedoch vergrössert.



Nach kurzer Zeit des Gebrauchs ist die Klinge wieder stumpf.



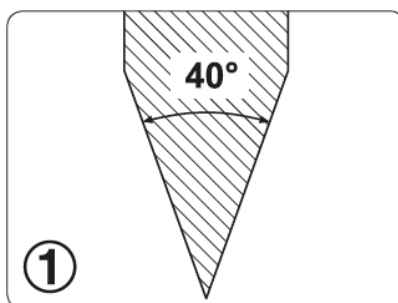
Ein weiteres Abziehen schärft die Klinge zu einem noch grösseren Winkel.



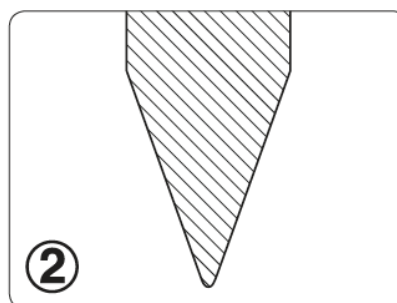
Die Klinge ist jetzt mit Tormek auf ihre Ursprungsform geschliffen.

Le tranchant des outils doit être coupant pour obtenir des résultats satisfaisants. Le biseau d'un outil de coupe se termine par une pointe régulière, c'est-à-dire un tranchant. Au bout d'une certaine durée d'utilisation, cette pointe s'é mouss e, c'est-à-dire que le tranchant n'est plus coupant. En d'autres termes, il devient contondant. Vous pouvez affûter cet outil à l'aide d'une pierre à aiguiser ou sur un fusil s'il s'agit de couteaux. Cela veut dire que vous travaillez sur la pointe même du biseau pour redonner à l'outil son tranchant. Cependant, chaque fois que vous aiguiser cet outil, vous en augmentez l'angle du tranchant. Lors de l'utilisation d'un fusil ou d'une pierre à aiguiser, une très faible quantité d'acier est enlevée. Nous appelons cela l'aiguisage. Au bout de plusieurs aiguisages, l'angle du tranchant devient trop important et il faut alors procéder à un affûtage. A plus ou moins long terme, tous les outils tranchants doivent être affûtés, même si vous arrivez à maintenir un tranchant parfait pendant un certain temps en procédant à un aiguisage. L'affûtage implique l'enlèvement d'une quantité plus importante d'acier pour ramener le tranchant à son angle d'origine ou, éventuellement, lui donner volontairement un nouvel angle. Le profil de cet outil peut également être adapté à vos besoins.

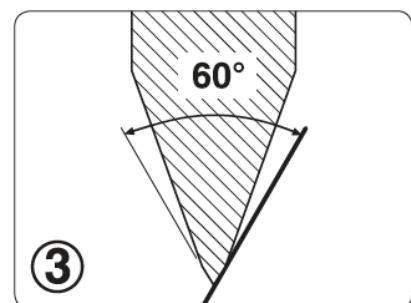
Les différentes étapes d'un tranchant de couteau.
Il en est généralement de même pour tous les outils de coupe.



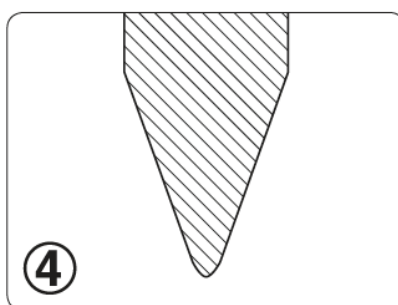
① Un tranchant coupant.



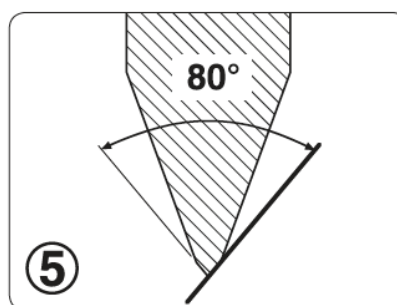
② Le tranchant est usé et émoussé.



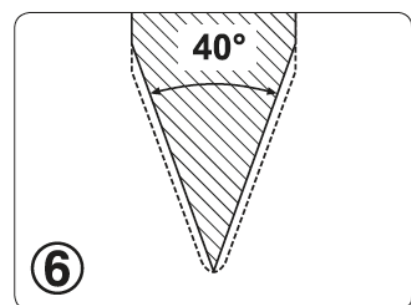
③ Après aiguisage sur une pierre à aiguiser ou sur un fusil, le tranchant est de nouveau coupant. Cependant, son angle a augmenté.



④ Après une nouvelle période d'utilisation, le tranchant est de nouveau émoussé.



⑤ Un nouvel aiguisage réaffûte le tranchant, mais son angle est encore plus important.



⑥ Le tranchant a maintenant été affûté avec Tormek et a retrouvé son profil d'origine.



AEMISEGGER

Aemisegger

werkstattbedarf.ch

Bahnhofstrasse 5

8593 Kesswil

T +41 71 460 06 60

aemisegger@hotmail.com